

*Príloha č. 2 k rozhodnutiu č. 100/2012 úplné znenie, v znení dodatku č.1/2012
s účinnosťou od 2. januára 2013*

METODICKÝ POSTUP
pre žiadateľov o podporu
na propagáciu na trhoch tretích krajín
pre vinársky rok 2012/2013

Bratislava, október 2012

OBSAH

1. ÚVOD.....	3
2. DEFINÍCIE A POUŽITÉ POJMY.....	3
3. KOMU JE MOŽNÉ POSKYTNÚŤ PODPORU?.....	4
4. NA AKÉ OPATRENIA JE MOŽNÉ POSKYTNÚŤ PODPORU?.....	4
5. ZÁKLADNÉ PODMIENKY PRE POSKYTNUTIE PODPORY.....	5
<i>5.1 Podanie žiadosti o podporu na propagáciu na trhoch tretích krajín.....</i>	<i>5</i>
<i>5.2 Schválenie žiadosti o podporu na propagáciu na trhoch tretích krajín.....</i>	<i>6</i>
<i>5.3 Začatie a ukončenie opatrení propagácie na trhoch tretích krajín.....</i>	<i>6</i>
<i>5.4 Vykonanie kontroly na mieste pred vyplatením podpory.....</i>	<i>8</i>
<i>5.5 Rozhodovanie o poskytnutí podpory na propagáciu na trhoch tretích krajín.....</i>	<i>8</i>
6. VÝŠKA PODPORY.....	8
7. KONTAKT.....	8
8. PRÍLOHY.....	9

1. ÚVOD

Spoločná organizácia trhu s vínom je upravená právne záväznými aktmi EÚ (ďalej len „nariadenia“):

- **nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007** z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) v platnom znení (ďalej len „nariadenie Rady č. 1234/2007“),
- **nariadenie Komisie (ES) č. 555/2008** z 27. júna 2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 479/2008 o spoločnej organizácii trhu s vínom, pokiaľ ide o podporné programy, obchod s tretími krajinami, výrobný potenciál a kontroly vo vinárskom sektore v platnom znení (ďalej len „nariadenie Komisie (ES) č. 555/2008“),

Uvedené nariadenia je možné nájsť na webovej stránke Úradného vestníka EÚ:

http://eur-lex.europa.eu/RECH_naturel.do

Okrem hore uvedených nariadení sa na realizáciu a administráciu podpory uplatňujú aj nasledovné právne predpisy SR:

- **zákon č. 543/2007 Z. z.** o pôsobnosti orgánov štátnej správy pri poskytovaní podpory v pôdohospodárstve a rozvoji vidieka v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 543/2007 Z. z.“),
- **zákon č. 313/2009 Z. z.** o vinohradníctve a vinárstve v znení zákona č. 198/2010 Z. z. (ďalej len „zákon č. 313/2009 Z. z.“),
- **zákon č. 71/1967 Zb.** o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb.“),
- **nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 340/2008 Z. z.** o podmienkach poskytovania podpory v rámci spoločnej organizácie trhu s vínom v znení neskorších predpisov (ďalej len „nariadenie vlády č. 340/2008 Z. z.“),
- **vyhláška MP SR č. 350/2009 Z. z.** z 19. augusta 2009, ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona č. 313/2009 Z. z. o vinohradníctve a vinárstve,
- **zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.**

2. DEFINÍCIE A POUŽITÉ POJMY

Žiadateľ	fyzická alebo právnická osoba, ktorá podniká na území SR v sektore vinárstva alebo združenie, ktoré združuje fyzické alebo právnické osoby podnikajúce na území SR v sektore vinárstva
Vinársky rok	začína sa každý rok 1. augusta a končí sa 31. júla nasledujúceho roka
Finančný rok	začína sa každý rok 16. októbra a končí sa 15. októbra nasledujúceho roka

ÚKSÚP

Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky

3. KOMU JE MOŽNÉ POSKYTNÚŤ PODPORU?

Podporu na propagáciu môže Pôdohospodárska platobná agentúra (ďalej len „platobná agentúra“) poskytnúť žiadateľovi, ktorý disponuje dostatočnými skúsenosťami o obchode s vínom a dokáže zabezpečiť efektívnu a udržateľnú realizáciu plánovaných opatrení.

Vyžaduje sa minimálne 3-ročná skúsenosť s výrobou vína.

4. NA AKÉ OPATRENIA JE MOŽNÉ POSKYTNÚŤ PODPORU?

Podporu na propagáciu možno poskytnúť na:

- nadviazanie vzťahov s verejnosťou formou propagácie alebo reklamy a ďalšie rozvíjanie informovanosti cieľových skupín,
- účasť na podujatiach, veľtrhoch alebo výstavách s medzinárodným významom,
- vykonávanie informačných kampaní zameraných na systémy Spoločenstva vzťahujúce sa na označenie pôvodu, zemepisné označenie a ekologickú výrobu,
- vykonávanie prieskumov nových trhov potrebných pre rozšírenie odbytísk.

Tieto opatrenia sa vzťahujú na vína s chráneným označením pôvodu alebo zemepisným označením alebo na vína s označením odrody viniča.

Výška investície musí predstavovať:

- v prípade nadviazania vzťahov s verejnosťou formou propagácie alebo reklamy:
3 000 EUR – 15 000 EUR,
- v prípade účasti na medzinárodných podujatiach, veľtrhoch a výstavách:
9 000 EUR – 30 000 EUR,
- v prípade informačných kampaní:
3 000 EUR – 15 000 EUR,
- v prípade prieskumu nových trhov:
3 000 EUR – 15 000 EUR.

Všeobecné predpoklady:

- víno musí byť určené na priamu spotrebu na trhoch tretích krajín,
- propagačné opatrenie musí byť jasne definované vrátane určenia produktov, ktoré sa môžu zahrnúť, marketingovej operácie a odhadovaných nákladov a musí sa zakladať na špecifických kvalitách vína,

- musia byť overené existujúce vývozné príležitosti a potenciál odbytu na trhu tretej krajiny,
- uvedenie pôvodu vína musí byť súčasťou informačnej alebo propagačnej operácie,
- podpora propagácie v danej tretej krajine môže trvať najviac 3 roky,
- propagačné opatrenie musí byť v súlade so zákonmi tretej krajiny,
- propagačné opatrenie musí byť v súlade s Národný podporný program v rámci spoločnej organizácii trhu s vínom na roky 2008 – 2013
<http://www.mpsr.sk/index.php?navID=763&navID2=763&sID=40&id=5832>
- žiadateľ o podporu na propagáciu musí disponovať dostatočnými kapacitami, aby bol schopný pokryť vzniknutý dopyt po propagovanom víne, minimálna produkcia vína je stanovená na 200 hl (zákon 313/2009 Z. Z § 8 bod 10).

5. ZÁKLADNÉ PODMIENKY PRE POSKYTNUTIE PODPORY

5.1 PODANIE ŽIADOSTI O PODPORU NA PROPAGÁCIU NA TRHOCH TRETÍCH KRAJÍN

Žiadateľ, ktorý žiada o podporu na propagáciu, musí predložiť platobnej agentúre žiadosť o podporu na propagáciu na trhoch tretích krajín (ďalej len „žiadosť o podporu“) uvedenú v *Prílohe č. 1 do 15. októbra 2012* (rozhoduje dátum poštovej pečiatky alebo dátum prijatia žiadosti v podateľni platobnej agentúry). Každá žiadosť o podporu podaná po tomto termíne nebude zo strany platobnej agentúry akceptovaná.

Žiadosť o podporu je možné:

- a) vypísať v počítači, vytlačiť, podpísať a podať osobne na ústredí platobnej agentúry alebo zaslať poštou, alebo
- b) vytlačiť, vypísať ručne, podpísať a podať osobne na ústredí platobnej agentúry alebo zaslať poštou

na adresu:

**Pôdohospodárska platobná agentúra
Sekcia organizácie trhu
Odbor rastlinných komodít
Dobrovičova 12
815 26 Bratislava**

Spolu so žiadosťou o podporu je potrebné predložiť:

- a) hlásenie o výrobe a zásobách vína za predchádzajúce 3 vinárske roky (originál alebo osvedčená kópia potvrdená ÚKSÚP-om),
- b) vypracované propagačné a reklamné materiály alebo ich návrhy v prípade nadviazania vzťahov s verejnosťou formou propagácie alebo reklamy a ďalšie rozvíjanie informovanosti cieľových skupín,

- c) vypracovaný návrh aktivít, ako sú účasť na podujatiach, veľtrhoch alebo výstavách s medzinárodným významom s cieľom obchodných rokovaní,
- d) vypracovaný projekt na informačné kampane na spôsob označovania pôvodu, zemepisného označovania a tradičných výrazov slovenských vín,
- e) vypracovaný projekt so zadefinovanými cieľmi zdôrazňujúcimi prednosti ekologickej výroby slovenských vín,
- f) vypracovaný štúdiu spolu so zadefinovaním cieľov a predpokladaných pozitív v prípade prieskumov nových trhov,
- g) dopadová štúdia pre každú činnosť,
- h) výpis z obchodného registra, nie starší ako 3 mesiace (originál alebo osvedčená kópia), alebo
- i) živnostenský list (originál alebo osvedčená kópia), alebo
- j) osvedčenie o zápise do evidencie SHR (originál alebo osvedčená kópia),
- k) potvrdenie o pridelení IČO (osvedčená kópia),
- l) osvedčenie o registrácii pre DPH (osvedčená kópia).

Ak nebudú spolu so žiadosťou o podporu dodané všetky požadované prílohy, platobná agentúra vyzve žiadateľa na doplnenie chýbajúcich príloh príp. na odstránenie zistených nedostatkov pri prerušení správneho konania. Ak nebudú nedostatky odstránené v stanovenej lehote, platobná agentúra rozhodne o zastavení správneho konania a žiadosť o podporu zamietne.

5.2 SCHVÁLENIE ŽIADOSTI O PODPORU NA PROPAGÁCIU NA TRHOCH TRETÍCH KRAJÍN

Platobná agentúra posudzuje predložené žiadosti o podporu podľa týchto kritérií:

- zlučiteľnosť navrhovaných stratégií a stanovených cieľov,
- kvalita navrhovaných opatrení,
- ich pravdepodobný účinok a úspech pri zvyšovaní dopytu po daných produktoch,
- záruky, že zapojené hospodárske subjekty sú účinné a majú k dispozícii požadované technické kapacity a že náklady na opatrenie, ktoré plánujú samostatne vykonať, nepresahujú štandardné trhové sadzby.

Platobná agentúra rozhodnutím schváli alebo zamietne podanú žiadosť o podporu.

5.3 ZAČATIE A UKONČENIE OPATRENÍ PROPAGÁCIE NA TRHOCH TRETÍCH KRAJÍN

Žiadateľ o podporu môže začať s vykonávaním činností propagácie až po nadobudnutí právoplatnosti vydaného rozhodnutia o schválení žiadosti o podporu zo strany platobnej agentúry.

Žiadateľ je povinný pri realizovaní opatrení propagácie postupovať v zmysle zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.

Žiadateľ je povinný v zmysle nariadenia vlády č. 340/2008 Z. z. ukončiť schválené opatrenia propagácie najneskôr do 2 rokov od nadobudnutia právoplatnosti schválenej žiadosti o podporu.

O ukončení opatrenia propagácie informuje žiadateľ platobnú agentúru prostredníctvom oznámenia o ukončení opatrenia propagácie na trhoch tretích krajín (*Príloha č. 2*) bezodkladne po realizácii. Spolu s ukončením je potrebné doručiť aj finančný prehľad s presným rozpisom uskutočnených výdavkov (*Príloha č. 3*). Všetky doklady o platbách musia byť predložené ako originály, príp. osvedčené kópie.

Spolu s oznámením o ukončení opatrenia propagácie na trhoch tretích krajín je potrebné predložiť dokumenty súvisiace s vykonaním verejného obstarávania.

Ak žiadateľ o podporu nevykonával schválené činnosti do 2 rokov od schválenia žiadosti o podporu, nebude mu vyplatená žiadna podpora.

Zmeny v schválenej žiadosti o podporu musia byť bezodkladne oznámené platobnej agentúre. O zmene rozhodne platobná agentúra prostredníctvom rozhodnutia.

Ak sa žiadateľ rozhodne stiahnuť svoju žiadosť o podporu, môže tak urobiť písomnou formou. V prípade, ak žiadateľ stiahne žiadosť o podporu bez závažného zdôvodnenia alebo neodôvodnene, je povinný nahradiť platobnej agentúre náklady spojené s administratívnou a kontrolnou činnosťou, ktorá bola vykonaná v súvislosti so žiadosťou o podporu.

Žiadateľ o podporu nesmie na opatrenia propagácie čerpať inú podporu z fondov EÚ, ani z národným zdrojov.

Platobnej agentúre je potrebné spolu s oznámením o ukončení opatrenia propagácie na trhoch tretích krajín doručiť:

a) v prípade nadviazania vzťahov s verejnosťou:

- správu o aktivitách v súvislosti s propagáciou a reklamou a nadviazaním styku s verejnosťou,
- finančný prehľad s presným rozpisom uskutočnených výdavkov (*Príloha č.3*),
- doklady, ktorými žiadateľ preukáže oprávnené vynaložené náklady a doklady o úhrade,

v prípade účasti na medzinárodných podujatiach:

- správu o vykonaných aktivitách,
- katalóg vystavovateľov,
- finančný prehľad s presným rozpisom uskutočnených výdavkov (*Príloha č.3*),
- doklady, ktorými žiadateľ preukáže oprávnené vynaložené náklady a doklady o úhrade,

v prípade informačných kampaní:

- správu o vykonaných aktivitách v súvislosti s informačnými kampaniami,
- finančný prehľad s presným rozpisom uskutočnených výdavkov (*Príloha č.3*),
- doklady, ktorými žiadateľ preukáže oprávnené vynaložené náklady a doklady o úhrade,

c) v prípade prieskumu nových trhov:

- správa o aktivitách v súvislosti s prieskumom nových trhov,

- finančný prehľad s presným rozpisom uskutočnených výdavkov (Príloha č.3),
- doklady, ktorými žiadateľ preukáže oprávnene vynaložené náklady a doklady o úhrade.

5.4 VYKONANIE KONTROLY NA MIESTE PRED VYPLATENÍM PODPORY

Kontrolu na mieste vykonávajú kontrolóri odboru kontroly trhových opatrení a delegovaných činností sekcie kontroly platobnej agentúry. Cieľom kontroly je preveriť, či údaje uvedené v oznámení o ukončení propagácie na trhoch tretích krajín a v účtovných dokladoch sú v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov. Všetky náklady na dané opatrenie musia byť uhradené najneskôr do termínu ukončenia propagácie na trhoch tretích krajín.

5.5 ROZHODOVANIE O POSKYTNUTÍ PODPORY NA PROPAGÁCIU NA TRHOCH TRETÍCH KRAJÍN

O poskytnutí podpory rozhoduje platobná agentúra v zmysle zákona č. 543/2007 Z. z. vydaním rozhodnutia o poskytnutí podpory. Aby nedošlo k prevodu financií na iný účet je potrebné včas oznámiť platobnej agentúre akékoľvek zmeny týchto údajov. Rozhodnutie o poskytnutí podpory obsahuje aj vypočítanú výšku schválenej podpory.

Proti tomuto rozhodnutiu môže žiadateľ podať odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozhodnutia na adresu *Pôdohospodárska platobná agentúra, Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava*. V prípade, ak žiadateľ nepodá odvolanie, odporúča sa, aby doručil platobnej agentúre vzdanie sa práva na odvolanie voči konkrétnemu rozhodnutiu, čím sa proces vyplatenia finančných prostriedkov skráti.

6. VÝŠKA PODPORY

Podporu na propagáciu poskytne platobná agentúra vo výške max. 50 % oprávnených nákladov. Je potrebné dbať na primeranosť nákladov.

Podporu platobná agentúra vypláti do 7 mesiacov po vykonaní opatrenia a skontrolovaní dokladov o úhrade.

7. KONTAKT

Pôdohospodárska platobná agentúra
Sekcia organizácie trhu
Odbor rastlinných komodít
Dobrovičova 12
815 26 Bratislava

Ing. Adela Babečková, Ing. Miroslava Birošová, MSc. Ladislav Smatana
e-mail: adela.babeckova@apa.sk, miroslava.birosova@apa.sk, ladislav.smatana@apa.sk

mobil: 0918/612 452, 0918/612 444, 0918/612 446

8. PRÍLOHY

- Príloha č. 1: Žiadosť o podporu na propagáciu na trhoch tretích krajín
- Príloha č. 2: Oznámenie o ukončení opatrenia propagácie na trhoch tretích krajín
- Príloha č. 3: Finančný prehľad s presným rozpisom uskutočnených výdavkov
- Príloha č. 4: [Usmernenie k verejnému obstarávaniu,](#)
- Príloha č. 5: [Sadzobník administratívnych nákladov platobnej agentúry](#)